

<以下、抄訳ですので、ご使用にあたっては原文をご確認ください>

<<税関の輸出入商品検査採用及び管理弁法>>

（意見募集稿）

第1章	総則
第2章	採用と実施
第3章	試験検査機関の採用条件
第4章	<<機関目録>>の確定
第5章	監督管理
第6章	附則
添付表	

第1章 総則

第1条【立法の根拠】

輸出入商品検査の実施に於いて認定試験検査機関の検査結果を採用する税関の行動規範とし、科学的かつ整然と認定試験機関の名簿目録管理（ディレクトリ管理）を実施する為に、税関は、<<中華人民共和国輸出入商品検査法>>及びその施行規則に従って、本規則を制定する。

第2条【適用範囲】

税関は、輸出入商品の検査において、国内外認定試験検査機関による検査結果の適合性評価を実施し、<<税関による検査結果採用に関する試験検査機関名簿>>（以下、<<機関名簿>>と略称）を制定、調整及び発行し、関連する監督管理業務に、本規則を適用する。

第3条【職責分担】

税関総局は、輸出入商品の検査結果採用要件の制定と公開、<<機関名簿>>の制定と運用調整、及び一般社会への公開を担当し、輸出入商品の検査結果の監督管理の統一責任を負う。

直属の税関は税関総局の要件に従って、輸出入商品検査結果の採用業務を組織的に実行する。

第4条【検査結果採用の定義】

本規則で用いている「采信」（本訳では、認定と訳した）という用語は、税関の輸出入商品検査業務中において、輸出入商品の荷送人又はその代理人が提出した適合宣言及び認定検査機関によって発行された検査報告書に基づく、輸出入商品に対して実施する適合性評価手順を組み合わせたもの指す。適合宣言と検査報告書を総称して、検査結果の根拠と呼ぶ。

認定試験実施機関とは、対応する資格を具備し、税関の要件に従って試験検査活動を実行でき、税関総局により、<<機関名簿>>に掲載され、その試験検査結果は税関によって国内外試験検査機関の検査結果として採用される。

第5条【商品の試験結果採用要件】

税関総局は、輸出入商品の品質・安全性リスクに基づいて、商品試験結果の採用及び採用の具体的要件を決定及び公開し、商品試験結果の採用及び採用要件について運用と調整を実施する。

採用要件は以下を含む： 商品名称、HSコード、適用する技術仕様、試験検査項目、試験検査報告書提出期限、試験検査方法、サンプリング方法及びその他の輸出入商品の品質と安全性に関連する要件。

第6条【認定試験機関の業務原則】

認定試験機関は、中国の関連法律・法規及び関連する輸出入商品採用要件に従って、公正で独立した客観的な方法で試験検査活動を実施し、意識的に監督を受け入れ、対応する法的責任を負う。

第7条【利便性対策】

税関は、本規則の要件に従って、輸出入商品の試験結果を採用し、通関を容易にする。

第2章 試験結果の採用実施**第8条【試験結果と根拠の提出】**

輸出入商品の荷送人又はその代理人は、試験結果受入要件で規定された期限内に、受入試験結果要件に適合する試験結果と根拠を税関に提出しなければならない。

第9条【適合性宣言】

輸出入商品の荷送人又はその代理人は、関連する商品の試験結果受入要件に従って、適合性宣言を提出しなければならない。宣言内容に対して法的責任を負う。

第10条【試験検査報告書】

試験機関が提出する試験検査報告書には、以下の内容が含まなければならない：

- (1) 試験機関のコード番号；
- (2) 該当する製品範囲、ブランド名、型号規格（仕様規格）及び対応するバッチ番号又は製品シリアル番号及び、その他の製品トレーサビリティ情報；
- (3) 試験結果受入要件の規定に従った関連する品質及び安全技術仕様に記載された試験検査項目、試験検査結果、試験検査方法及びサンプリング方法等の内容；
- (4) 試験検査場所、試験検査時間、発行日、及び試験検査結果に影響を与える可能性のあるその他の条件、試験検査記録の保管責任者の連絡情報。

検査報告書は、受理要件に他の規定がない限り、発行日から1年間有効である。

第11条【試験結果根拠監査】

税関は、荷送人又はその代理人によって提出された試験結果の根拠に対する監査を行う。

第12条【監査合格】

試験結果の根拠が試験結果採用要件に適合している場合、税関は抜取検査及び実験室に送付しての検査を免除する。税関は、リスクの予防と管理要求に応じて、抜取検査以外のものを実施する。

第13条【監査不合格】

試験結果が受入試験要件を満たしていない場合、或いは受入試験結果の根拠を提出しなかった場合、税関は関連商品に対して監督及び抜取検査を行う。輸出入商品の荷送人或いはその代理人は、サンプルを採取後、認定試験検査機関に送付し試験を実施する。検査項目は、関連する受入試験要件で規定された全項目をカバーしなければならない。税関は、認定試験検査機関が発行した試験検査結果に基づいて、関連商品の合格評価を行う。

抜取検査後にまだ合格評価が完了していない上記商品は、条件付き隔離の対象となり、販売、使用、又は輸出することはできない。

第3章 認定試験検査機関の採用条件

第14条【国内試験機関の資格】

我が国領域内で登録した試験検査機関は、国内の対応する資格認定を取得していなければならない。中国適合性評価国家認定委員会（CNAS）ISO / IEC17025 及び/又は ISO / IEC 17020 体系によって認定されている場合、認定範囲は関連する商品の試験検査能力をカバーしていなければならない。

第15条【海外試験機関の資格】

海外で登録した試験検査機関は、ILAC-MRA 契約認定機関によって実施されている ISO / IEC 17025 及び/又は ISO / IEC 17020 体系によって認定されている必要がある。認定範囲は、関連する商品の試験検査能力をカバーしていなければならない。

第16条【政府推薦】

海外で登録し、且つその国或いは地域が我が国と戦略的、経済的貿易協力等の二国間、多国間協定を締結している、或いは税関総局と商品安全監督管理及びその他の協力協定を締結している国の試験検査機関の場合、海外の官公庁の推薦により、優先的に<<機関名簿>>に編入することができる。

第17条【申請資料】

試験検査機関は、税関総局に対し、以下の中国語で記載した申請資料を提出し、且つ関連資料の真実性有効性を確実にしなければならない。

(1)<<認定試験検査機関の評価申請書>>（詳細は添付資料を参照）。

(2)資格認定/認可証書。

試験検査機関は、資格証明書及び必要な添付表（件）を提出し、対応する製品の試験検査能力が本規定の第14条或いは第15条の要件を満たしていることを証明しなければならない。中国語版以外の資格証書及び必要な添付表（件）に対しては、中国語の翻訳を添付しなければならない。

(3)技術的能力の範囲に関する声明。

試験検査機関は声明を提出し、検査方法と試験標準及びその適用範囲其々の取得資格を明確に特定する。

(4)試験検査活動の独立性を証明する資料。

(5)過去3年間、国内外に於いて、試験検査に関する違法事例はないという声明。

(6)商品検査報告書の承認署名者のリスト。

第18条【独立性証明資料】

試験検査機関が税関総局に提出する試験検査活動の独立性に関する証明資料には、少なくとも以下の内容が含まれていなければならない。

(1)試験検査機関の法人情報

(2)試験検査機関は、その試験検査プロセス及び結果が利害関係者から不適切な影響を受けない事を保証する内部統制文書。利害関係者には、ブランド所有者、製造業者、又は其の他の輸出入商品検査活動の関連者が含まれる。

(3)試験検査機関の確立した報告制度。利害関係者が試験検査結果の隠蔽を図ったり或い

は試験検査業務に不適切な影響を与えようとした場合、試験検査機関は報告する責任がある。 秘密厳守で、直ちに税関総局或いは管轄下の地方税関に報告すること。

第4章 <<機関名簿>>の確定

第 19 条【試験検査機関の評価】

税関総局は 2 人以上の専門家審査チームを編成し、書面審査、立入検査等を組み合わせ、申請してきた試験検査機関に対して評価審査を実施しなければならなし。

第 20 条【審査決定】

税関総局は、評価審査をレビューし、要件に適合した試験検査機関を<<機関名簿>>に収載する。

第 21 条【試験検査機関コード】

税関総局は、認定試験検査機関に対して、認定機関コードを付与する。認定試験検査機関は、発行する試験検査報告書に認定機関コードを表示しなければならない。

第 22 条【名簿内容】

<<機関名簿>>の内容は、認定機関コード、認定機関の名称、所在する国又は地域、認定商品の名称、HS コード、標準（規格）、プロジェクト名等を含む。

第 23 条【開示及び公布】

<<機関名簿>>は、一般に開示されてから 10 営業日後に、手続きに従って承認され、税関総局により公布される。

第5章 監督管理

第 24 条【記録の保存】

認定試験検査機関は、試験検査の全プロセスの情報を記録し、対応する一次記録を保持し、トレーサビリティを確保しなければならない。

- (1)全ての申請資料と証明書類は長期間保管しなければならない；
- (2)全ての試験結果採用業務に係る試験検査報告書、試験検査記録は、少なくとも 4 年間保管しなければならない。
- (3)試験検査機関の所有する説明書、標準、マニュアル、ガイドライン及び参考データ等を含む内部文書は、少なくとも 5 年間保管しなければならない。
- (4)試験検査機関は、各種資料（紙或いは電子文書に拘わらず）を 48 時間以内に税関に提出し、立入検査や調査に協力しなければならない。中国語以外の資料は、中国語の翻訳を添付しなければならない。

第 25 条【検査及び調査】

税関総局は業務の必要性に応じて、認定試験検査機関に対して文書監査、立入検査又は専門調査を実施する場合がある。また、国内外の関連する政府部門に検査を委託する又は協力して検査を実施することもできる。直属税関は、試験結果の確認業務中に収集した品質及び安全リスク情報に対して、人員を組織し認定試験検査機関及びその試験検査報告書について特別調査

を実施しなければならない。

第 26 条【能力検証】

税関総局は業務上必要性に応じて、認定試験検査機関の能力に対する検証業務を組織的に実施する。

第 27 条【名簿から削除】

認定試験検査機関が、以下の何れかの状況に該当する場合、税関総局は<<機関名簿>>から削除し、1年以内の再申請を受け付けない。

- (1) 試験検査活動中に虚偽の試験検査行為、或いは事実でない又は虚偽の試験検査結果を報告した為、独立性と公平性が保証できない；
- (2) 試験検査能力が税関の要件に適合していない；
- (3) 税関の監督管理業務に協力しない；
- (4) 自己都合による撤退；
- (5) その他、試験結果採用の継続に不適切な場合。

第 28 条【自主撤退】

認定試験検査機関は、書面又は指定ウェブサイトを通して、税関総局に<<機関名簿>>からの削除を申請することができる。削除申請には次のものを含める必要がある。

- (1) 認定試験検査機関の名称及び提出者の氏名、住所、電話番号、電子メール先。
- (2) 撤退する技術的能力の範囲
- (3) 撤退開始日
- (4) 撤退後に再開するには再申請が必要であることを理解している声明
- (5) 提出人が認定試験検査機関の法人又は法人によって承認されていること

第 29 条【自主撤退の実施】

税関総局が認定試験検査機関から提出された削除申請を審査した後、申請書に記載されている撤退日以降、当該試験検査機関の試験検査結果は受け付けなくなり、本規則第 27 条の規定に従い、<<機関名簿>>から除かれる。

第 30 条【削除後調査】

自主的に撤退した試験検査機関に対して、撤退していない期間に不適切な行為や法令違反があった可能性がある場合、税関総局は特別調査を行うことがある。

第 31 条【認定試験検査機関の責任追及】

税関による調査・検証により、認定試験検査機関に業務品質上の問題や公平性・独立性の違反行為が認められた場合、本規則の第 27 条の規定に従い、<<機関名簿>>から削除し、且つ関連部門に通報し、法に従い国内機関に対して行政処分を課す。

第 32 条【企業責任の追及】

輸出入商品の荷送人又はその代理人に対する税関の調査・検証により、試験結果の根拠を偽造又は変更し、虚偽及び不適切な行為を行い、提供された証拠を採用できないことを見つけた場合、法律に従って行政処分を課し、税関の信用記録に記録する； 犯罪を構成する疑いのある場合は、法令に従い関係部署に移管する。

第 33 条【職務規律】

税関職員が、検査結果採用管理業務中に職権を乱用、汚職、職務怠慢を行った場合、規律と

法律に従って責任を追及する。

第6章 附則

第34条【緊急対応】

試験結果を採用した商品に品質・安全上のリスクがあることが判明した場合、税関はリスクに対する早期警告と迅速な対応措置を開始し、消費者の権利・利益を保護する。

第35条【試験結果取得システム】

税関総局は、統一的な取得試験結果業務管理システムを確立し、試験結果取得業務の効率を向上させる。

第36条【解釈権】

本規則は税関総局が解釈の責任を負う。

第37条【施行日】

本規則は、公布日から施行する。

附件

采信检验检测机构评估申请表

<p>填写说明：</p> <p>1、请用正楷填写，务必保持字迹清晰。</p> <p>2、所有□为勾选框，如符合请在□上打√。</p>
<p>1、机构全称（中英文）：</p>
<p>2、机构地址：</p> <p>国家：</p> <p>省/自治区/直辖市：</p> <p>城市：</p> <p>具体地址：</p>
<p>3、机构网址（选填）：</p>
<p>4、机构授权人（将在公示时一并显示）：</p> <p>姓名：</p> <p>职务：</p> <p>联系电话：</p> <p>电子邮箱：</p> <p>传真：</p>
<p>5、申请人信息（用于申请过程的联络）：</p> <p><input type="checkbox"/> 与授权人信息一致（其若与机构授权人一致，以下可不填）</p> <p><input type="checkbox"/> 与授权人信息不一致（以下请填写）</p> <p>姓名：</p> <p>职务：</p> <p>联系电话：</p> <p>电子邮箱：</p> <p>传真：</p>
<p>6、机构类型：</p> <p><input type="checkbox"/> 第三方检验检测机构（请继续填 7（1））</p> <p>（指具有独立法人资格，品牌商、制造商或其他利益相关方在该机构的投资占股不超过 10%，且不会受到品牌商、制造商或其他利益相关方的不当影响的检验检测机构。）</p> <p><input type="checkbox"/> 品牌商或制造商拥有的检验检测机构(请继续填 7（2）)</p> <p>（指具有独立法人资格，品牌商、制造商或其他利益相关方在该机构的投资占股超过 10%，但不会受到品牌商、制造商或其他利益相关方的不当影响的检验检测机构，包括实验室和检查机构。）</p>

7、相关声明：

(1) 第三方检验检测机构（接 6 (1)）

若检验检测机构选“第三方检验检测机构”，则该机构的官方代表应声明：本机构具有独立法人资格，品牌商、制造商或其他利益相关方在本机构的投资占股不超过 10%，且不会受到品牌商、制造商或其他利益相关方的不当影响。”

本人代表申请机构作出上述声明。

授权人签名：

(2) 品牌商或制造商拥有的检验检测机构（接 6 (2)）

若检验检测机构选“品牌商或制造商拥有的检验检测机构”，则该机构应声明投资占股超过 10%的制造商、品牌商或相关利益方的具体名称。

名称 1：

名称 2：

名称 3：

名称 4：

名称 5：

名称 6：

名称 7：

名称 8：

名称 9：

（可附页）

检验检测机构授权人可以要求海关总署对上述名称予以保密并不对外披露。

本人要求上述名称信息应予以保密并不对外披露。

授权人签名：

8、机构认可信息和申请范围：

检验检测机构应已建立并通过由 ILAC-MRA 签约认可机构认可的 ISO17025 和/或 ISO17020 体系，且申请范围明确包括中国技术法规的强制性要求和/或机构申请的测试方法。

(1) 检验检测机构必须在以下清单中选择至少一个 ILAC-MRA 签约认可机构。(可复选)

- 中国合格评定国家认可委员会 (CNAS)
- 澳大利亚国家检测机构协会 (NATA)
- 中国香港实验室认可体系 (HOKLAS)
- 新西兰国家认可机构 (IANZ)
- 新加坡国家认可体系 (SAC-SINGLAS)
- 中国台湾实验室认可机构 (CNLA)
- 美国实验室认可协会 (A2LA)
- 美国国家实验室自愿认可组织 (NVLAP)
- 美国建筑官方国际会议认可组织 (ICBO)
- 日本合格评定认可机构 (JAB)
- 日本国家实验室认可体系 (JNLA)
- 日本校准服务认可体系 (JCSS)
- 韩国实验室认可体系 (KOLAS)
- 比利时国家认可体系 (BELTEST 和 BKO / OBE)
- 巴西计量、贸易、工业质量和生产力研究院 (INMETRO)
- 加拿大标准理事会 (SCC)
- 捷克认可研究院, o.p.s. (CAI)
- 丹麦认可机构 (DANAK)
- 芬兰计量认可服务中心 (FINAS)
- 法国认可委员会 (COFRAC)
- 德国检测认可体系 (DAP)
- 德国化学认可机构 (DACH)
- 德国计量院校准认可机构 (PTB)
- 德国技术认可机构 (DA Tech)
- 印度实验室国家认可委员会 (NABL)
- 爱尔兰国家认可委员会 (NAB)
- 意大利检测实验室认可体系 (SINAL)
- 意大利校准实验室认可体系 (SIT)
- 荷兰认可理事会 (RvA)
- 挪威认可机构 (Norwegian Accreditation)
- 南非国家认可体系 (SANAS)
- 西班牙国家认可 (ENAC)
- 瑞典认可与合格评定委员会 (SWEDAC)
- 瑞士认可服务 (SAS)

<p><input type="checkbox"/>英国认可服务机构 (UKAS)</p> <p><input type="checkbox"/>越南实验室认可体系 (VILS / STAMEQ)</p> <p><input type="checkbox"/>泰国国家实验室认可机构(TLAS, TISI)</p> <p><input type="checkbox"/>其他: (可附页)</p> <p>(2) 对应的认可证书编号:</p> <p>证书编号 1:</p> <p>证书编号 2:</p> <p>证书编号 3: (可附页)</p> <p>(3) 经 ILAC-MRA 认可的标准和测试方法清单:</p> <p>①标准: 测试方法:</p> <p>②标准: 测试方法:</p> <p>③标准: 测试方法:</p> <p>④标准: 测试方法:</p> <p>⑤标准: 测试方法:</p> <p>⑥标准: 测试方法:</p> <p>⑦标准: 测试方法:</p> <p>⑧标准: 测试方法:</p> <p>⑨标准: 测试方法:</p> <p>⑩标准: 测试方法: (可附页)</p> <p>建议检验检测机构尽可能详细和全面地填写上述表格, 以保证申请机构的检验检测结果可以最大程度地获得海关的采信。</p>